



# KÖTTMANNSDORF

Tel: 04220/2203 FAX: 04220/2595  
e-mail: koettmannsdorf@ktn.gde.at www.koettmannsdorf.at

gesunde  
gemeinde



Zugestellt durch Post.at!

landesprogramm  
für energieeffiziente gemeinden

## AMTLICHE MITTEILUNGEN Info 6/2020



familienfreundliche gemeinde



### DIVERSE SAMMLUNGEN

Über Mitteilung des Amtes der Kärntner Landesregierung finden im Bereich des Bundeslandes Kärnten in unterschiedlichen Zeiträumen diverse Sammlungen statt. Wie folgt:

- **Österreichischer Gehörlosenbund**, 1100 Wien – **01. August bis 30. November 2020**
- **Verein für Tier- und Naturschutz in Österreich**, 6020 Innsbruck – **16. März bis 30. September 2020**
- **Alle für Österreich**, 9560 Feldkirchen – **02. Juli bis 31. Dezember 2020**
- **freiraum-europa Hilfsprojekte**, 4020 Linz – **15. Juni bis 22. Dezember 2020**

In den vorzitierten Zeiträumen sind Sammler der jeweiligen Verbände mit Sammelbüchsen und Sammellisten eventuell auch im Gemeindegebiet von Köttmannsdorf unterwegs.

### FREIE WOHNUNGEN

**Karawankenblick 5/5** - Größe 73,21 m<sup>2</sup>, 1. OG, 1 Zimmer, 2 Kabinett, Küche, 2 Vorzimmer, Abstellraum, Bad, WC, Garderobe, Loggia und Kellerabteil. Miete inkl. BK & HK € **465,00**. Finanzierungsbeitrag € **1.950,00**. Bezug: ab **01.08.2020**.

**Rekagraben 6/5** - Größe 62,64 m<sup>2</sup>, 1. OG, 2 Zimmer, Küche, Vorraum, Abstellraum, Bad, WC, Loggia und Kellerabteil. Miete inkl. BK & HK € **515,00**. Finanzierungsbeitrag € **2.400,00**. Bezug: ab **01.09.2020**.

**Bewerbungen** sind schriftlich an die Gemeinde Köttmannsdorf zu richten.

### LÄRMERREGUNG

Aufgrund mehrfacher Anfragen bezüglich lärmeregender Arbeiten – wie mit dem Rasenmäher, Rasentrimmer, Motorsensen etc. – um die Mittagszeit und an Sonn- und Feiertagen werden Sie ersucht, auf die Nachbarn Rücksicht zu nehmen und ruhestörende Gartenarbeiten an Sonn- und Feiertagen zur Gänze sowie von Montag bis Samstag zwischen 12.00 und 14.00 Uhr tunlichst zu vermeiden.

### FLEISCHBESCHAU - AUFSICHTSORGAN

Mit Schreiben des Amtes der Kärntner Landesregierung, Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege, wurde uns die ab 1. Juni 2020 festgelegte **ARBEITSEINTEILUNG der amtlichen Aufsichtsorgane** (Schlachttier- und Fleischuntersuchung) übermittelt. Für das Gebiet der Gemeinde Köttmannsdorf gilt Folgendes:

- Amtlicher Tierarzt – **Dr. Axel Kölblinger**
- 1. Stellvertreterin des amtlichen Tierarztes – **Dr.<sup>in</sup> Beate Ceconi-Hutter**
- 2. Stellvertreterin des amtlichen Tierarztes – **Dr.<sup>in</sup> Verena Seger**

### CARNICA – SOMMERPROGRAMM 2020

Aufgrund der entsprechenden Corona-Sicherheitsmaßnahmen ist die Planung sowie die konkrete Umsetzung des Programmes ungewiss. Die **Carnica-Region Rosental** hat sich daher schweren Herzens dazu entschlossen, das **Sommerprogramm** für das heurige Jahr **abzusagen!**

### KÖTTMANNSDORFER DORFFEST 2020

In Anbetracht der erschwerten Bedingungen für die Abhaltung größerer Feste im Zuge der Corona-Krise (u.a. eine Vielzahl von Auflagen) wurde nunmehr einhellig festgelegt, auch das **Dorffest** am **20. September 2020** **abzusagen!**

#### Bewegung im Freien (Schulwiese VS-Köttmannsdorf)

Jeden DONNERSTAG um 18.00 Uhr, Beginn 2. Juli 2020 (10 Einheiten)

Gymnastikmatte ist von Vorteil.

Kursleiterin: Dragi Napetschnig, Fitnesslehrwart

Info: Tel. 0670/606 61 48

Jeder, der Zeit und Lust hat, kann mitmachen.

Die Teilnahme ist kostenlos!



Sommerangebot 2020

#### Nordic Walking (Sportplatz Köttmannsdorf)

Jeden MITTWOCH um 17.30 Uhr, Beginn am 1. Juli (10 Einheiten)

Kursleiterinnen:

Lisbeth Janschitz und Dragi Napetschnig, Nordic Walking Guides

Für Mitglieder wird der Kurs heuer **kostenlos** angeboten,

Nichtmitglieder zahlen 5 Euro.

## LEBENSMITTEL ACHTEN



### INFOVERANSTALTUNG

## Hanf/Cannabis Was ist Serotonin und Melatonin?

ALTE VOLKSSCHULE  
KÖTTMANNSDORF

03.08.2020 UM 19.00

Tanja Hucek, Selbstständige Beraterin der  
Juchheim GmbH

Jährlich landen in Österreich rund 157.000 Tonnen Lebensmittel sowie Speisereste im Restmüll. Dies bedeutet, dass wir pro Kopf und Jahr 19 kg Lebensmittel in den Müll werfen. Das sind pro Haushalt und Jahr Waren im Wert von rund 300 Euro. **Deshalb:** Vor dem Einkauf die Vorräte überprüfen und eine Einkaufsliste führen. Vor dem Kauf von Großpackungen und aufgrund von Aktionen wie „1+1 gratis“ sollte innegehalten und der eigene Bedarf überdacht werden.

Kontrollieren Sie das Produkt nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums auf seine genießbarkeit – ob es noch gut aussieht, gut riecht und gut schmeckt. Eine luftdichte Verpackung schützt Ihre Lebensmittel vor Austrocknung und Aromaverlust - zu Hause umfüllen! Am besten gleich zum Einkauf eigene Gefäße mitbringen, um Abfall zu vermeiden. Wenn das nicht möglich ist, bitte die Mülltrennung beachten!

**Achtung bei der Lagerung im Kühlschrank:** Das unterste Fach im Kühlschrank ist der kälteste Ort. Das ist der Platz für leicht verderbliche Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Geflügel oder Wurst. Obst und Gemüse gehören im Kühlschrank unbedingt getrennt gelagert. Viele Sorten sondern das Reifegas Ethylen ab. Tomaten, Erdäpfel, Bananen oder Zitrusfrüchte gehören nicht in den Kühlschrank.

Wenn doch etwas übrig bleibt: Die Kochbücher für Restl-Rezepte werden immer mehr, falls Ihnen selbst die Fantasie ausgeht!

## BIENZUCHTVEREIN Köttmannsdorf – Aufruf an alle Imker im Gemeindegebiet

Der Obmann des Imkervereines gibt bekannt, dass die **VARROABEHANDLUNG** ab 26. Juli 2020 ausnahmslos zu beginnen hat. Nur zur gleichen Zeit flächendeckende Bekämpfung bringt den gewünschten Erfolg.

## KÄRNTEN RADELT – MACH AUCH DU MIT

Die Gemeinde Köttmannsdorf beteiligt sich an der Kampagne „Kärnten radelt“ im Sommer 2020. Ziel dieser Aktion ist es, dass sich Kärnten noch mehr als Radland entwickelt. Alle Bürgerinnen und Bürger, welche an dieser gemeinsamen Aktion mitmachen wollen, können Radkilometer für seine Gemeinde, seinen Betrieb oder Verein sammeln. Alles was Sie tun müssen ist sich auf der Homepage [www.kaernten.radelt.at](http://www.kaernten.radelt.at) zu registrieren und es sind dann (täglich, wöchentlich – jedenfalls aber vor dem Ende der Aktionszeit) die Kilometer einzutragen, die Sie mit dem Rad zurücklegen! Bei Punkt 4 der Registrierung können Sie sich für eine Institution entscheiden – die eingetragenen Kilometer zählen dann zusätzlich ebenso auch für diesen „Veranstalter“! „Kärnten radelt“ – eine Aktion im Auftrage des Landes Kärnten, Abteilung 9 (Straßen und Brücken) – **läuft von 1. Juli bis zum 30. September 2020**. Es gibt tolle Preise zu gewinnen, die im Herbst vergeben werden.

**5. ASKÖ**  
**Köttmannsdorfer-Fußball-Camp**  
Täglich von 8.30 bis 16.30 Uhr  
Termin: 3. bis 7. August  
**2020**

**Camppreis Euro 185 (Vollpreis)**  
(Ermäßigung für Kinder der Gemeinde Köttmannsdorf)

Für Buben und Mädchen von 6 bis 12 Jahren Sportplatz Köttmannsdorf

**LEISTUNGEN:**

- 1 Camp-Fußballdress,
- 1 Ball, 1 Trinkflasche
- Täglich Mittagessen, Getränke, Obst
- Spezielles Fußballtraining, Gemeinschaftsspiele
- Wettbewerbe

Die Betreuung erfolgt durch ausgebildete Fußball-Nachwuchstrainer

Anmeldungen: [Rudi.perz@gmx.at](mailto:Rudi.perz@gmx.at) | 0650/54 27 064 | Perz Rudi, Organisation

**Neu-Bei-Uns:**  
Einkaufen am Bauernhof rund um die Uhr. Unserer Genusshütte mit Spezialitäten aus unserer Landwirtschaft hat 24 Stunden/7 Tage die Woche Für euch geöffnet. Auf euren Besuch freut sich **Familie Planegger**  
Aich 3, 9073 Köttmannsdorf

**FUNTASTICO**  
Sport-Abenteuer-Camps  
Das ultimative Ferienerlebnis für Mädchen und Buben

**Spiel, Sport & Spaß**  
in den Ferien

10. - 14. August 2020  
Sportplatz Köttmannsdorf

Ganztagsbetreuung, All-Inclusive-Verpflegung sowie spannendes Sport- und Freizeitprogramm

Anmeldung: [www.funtastico.at](http://www.funtastico.at)  
Tel: 0650/51 45 320 oder 0699/194 777 53 E-Mail: [info@funtastico.at](mailto:info@funtastico.at)



Freundliche  
Grüße  
Bürger  
meister

*Josef Huchel*

Nutzen Sie das GO-MOBIL -  
Tel. 0664 / 603 603 9071

**Kosten:** € 189,00 für fünf Tage. Die Gemeinde fördert Kinder mit Hauptwohnsitz in Köttmannsdorf mit € 50,00 – diese werden den Eltern, nach Vorlage der Einzahlungsbestätigung, rückerstattet!